Ličeva Amelia (1968) Viedeň :)

Obsah

- Viedeň

Z básnickej zbierky *Musí sa to vidieť* (2013)

Viedeň

Niekedy
môj pradedo
poslal pohľadnicu z Viedne
s fotografiou Prátra[1]
a napísal
„Musí sa to vidieť!“
A moja mama,
pohľadnicu stratila,
ale jeho slová si ešte pamätá
a pamätá si aj svoj sen o Viedni,
hovorí mi o tomto meste
ako o centre Európy,
ktoré musím vidieť.
V novom storočí
sa prechádzam
v jednom veľkom parku,
okolo strelníc, kolotočov
a stánkov, kde sa predáva cukrová vata
nie je to až tak odlišné
od Sofie,
a od Borisovej záhrady[2] z môjho detstva,
chuť sladkého je tá istá
iba tých jazykov je viac
a radosť je skutočnejšia
a keď sa vyveziem hore na kolotoči
a pozriem sa na Viedeň pod mojimi nohami,
chápem
čo a prečo napísal môj pradedo.

[1] Viedenský zábavný park.
[2] Myslí sa záhrada prvého bulharského kresťanského cára Borisa.

Z bulharského originálu preložili: Dimana Ivanová a Igor Krucovčin.

Ličeva Amelia

Copyright © 2013 - 2026 Encyklopédia poznania